



联合国贸易和发展会议

Distr.
LIMITED

TD/B/39(1)/SC.II/L.1
7 October 1992
CHINESE
Original: ENGLISH

贸易和发展理事会
第三十九届第一期会议
1992年9月28日，日内瓦
第二会期委员会

第二会期委员会报告草稿

报告员：T. Garter 先生(美利坚合众国)

目 录

章 次

段 次

| | |
|---|-----------|
| 导 言 | (一) - (三) |
| 一、秘书长关于根据卡特赫纳决定援助巴勒斯坦人民 问题的报告(议程项目9) | 1 - 44 |

导 言

(一) 贸易和发展理事会1992年9月28日第807次(公开)全体会议决定成立一全体会期委员会(第二会期委员会),就以下议程项目进行审议和提出报告:

贸发会议对执行《1990年代联合国非洲发展新议程》的贡献(议程项目8)

秘书长关于根据卡塔赫纳决定向巴勒斯坦人民提供援助的报告(议程项目9)

理事会进一步决定,第二会期委员会将转变成特别会期委员会,就以下项目进行审议和提出报告:

审查《1990年代支援最不发达国家行动纲领》的执行进展情况(议程项目7)

(二) 1992年9月28日和30日举行的第二会期委员会第1次会议及其续会选举塔乌斯·费鲁希女士(阿尔及利亚)为第二会期委员会和特别会期委员会的主席,选举托马斯·卡特先生(美利坚合众国)为副主席兼报告员。

(三) 在第三十九届会议第一部分,第二会期委员会举行了.....次正式会议和.....次非正式会议。特别会期委员会举行了.....正式会议和.....次非正式会议。

第一章

秘书长关于根据卡塔赫纳决定向巴勒斯坦人民提供援助的报告

(议程项目9)

1. 为审议这一项目，第二会期委员会收到下述文件：

“向巴勒斯坦人民提供援助：贸发会议秘书长的报告”(TD/B/39(1)/4)。

2. 特别经济股股长在介绍该项目时说，在西岸和加沙地带的巴勒斯坦经济情况和潜力继续反映出以色列当局所奉行政策的有害影响。自巴勒斯坦起义和以色列随后采取措施以来的事态发展，加上1990年/1991年中东地区危机的影响，已使得局势进一步恶化。这些因素严重限制经济中主要生产部门的就业机会和创收能力。该经济被隔绝在区域和国际市场之外，巴勒斯坦人民非常依赖的其他收入来源显著下降。

3. 但是，自从1991年发起中东和平进程以来以及最近的事态发展，对改善有关巴勒斯坦经济的政策环境的前景产生了有利的影响。他特别指出了以色列当局在被占领领土上放宽经济政策环境的某些方面采取的第一批实际步骤。与此同时，巴勒斯坦人民重新作出努力，加强其经济的国内基础并改善经济情况。在大部分被占领领土上，私人和/或公共资助的以色列居民区的建设已被冻结，这就增加了公正和持久解决中东冲突的希望，符合包括巴勒斯坦人民在内的所有各方的愿望。

4. 根据这些事态发展，报告确定了需要采取紧急行动的若干领域，叙述了可采取的一系列经选择的措施。但是，要成功地执行这些和其他所需要的政策措施，总的前提条件是需要出现这样一种环境，其中，巴勒斯坦人民自己应具有必要的自由，在国际社会的支持下设计、制定和执行发展政策和方案。报告希望，目前正在和平进程的背景下进行的努力将为此种环境铺平道路。

5. 巴勒斯坦代表感谢贸发会议对巴勒斯坦人民的援助，其主要形式是关于巴勒斯坦经济的研究和报告。但是，从细节、清楚程度以及以言论而不是以行为为基础的乐观调子、特别经济股的职权范围和关于援助巴勒斯坦人民的决议中的措词来看，委员会收到的报告都迥异于以往令人满意的报告。

6. 人们曾广泛期望以色列新总理将信守诺言,采取建立信任的措施,促进和平进程。但是,这些承诺尚未履行。不能因表述方法不同或因在不同的借口下建立居民点而使其合法化。况且在现代,将安全与居民点联系起来令人感到奇怪。以色列总理已批准在被占领的巴勒斯坦领土上建立11,000套住房单元,并得到美利坚合众国核可的100亿美元长期贷款担保,这将使以色列继续进行其居民点的活动。

7. 在双边和平谈判的背景下,以色列为扩张主义目的强占了包括耶路撒冷在内的巴勒斯坦一半以上的被占领领土,它已表示,它提出的自治建议适用于人,但不适用于土地,它已拒绝承诺执行安全理事会第242号决议,还拒绝承认巴勒斯坦人民对水和其他自然资源的主权。由于以色列的顽固坚持,将近一年过去了,但和平进程中却没有任何实际成果。由于以色列的持续占领,受包围的巴勒斯坦经济的农业、工业、服务和住房等部门都严重恶化了。在此方面,巴勒斯坦代表团不同意秘书长报告中表达的关于以色列已经停止居民点活动的观点。以色列总理继出言伤人之后最近又进而侮辱说,他希望加沙地带沉入海中。

8. 在贸发会议的未来报告中,贸发会议将载述人力开发问题(如开发计划署所阐述的那样)并根据《里约宣言》原则23调查环境问题对巴勒斯坦经济的影响。他希望到明年,和平进程将有具体进步,希望下一份报告也将包括该进程对巴勒斯坦民族经济的影响。巴勒斯坦人民不曾从欧共体以外的国家就海湾危机所导致之损失获得切实的补偿,他吁请其它国家学习欧共体的好榜样。最后,他确认巴勒斯坦解放组织对和平进程的承诺,以期在国际合法性和巴勒斯坦人民行使民族权利的基础上实现公正的和平。

9. 亚洲集团发言人(孟加拉国)说,秘书长的报告表明,被占领巴勒斯坦领土最近的经济情况继续显示该经济的运作仍受到各种限制的累积影响。巴勒斯坦起义和以色列当局随后采取的措施所产生的效应,继续影响着巴勒斯坦的经济情况。以色列占领当局强占和没收了被占领巴勒斯坦领土的大片土地,在整个该领土上,他们建立了许多以色列居民点和军事据点。越来越多的土地被从当地巴勒斯坦人的控制和使用下抢走。

10. 水资源的地位问题依然是极为敏感的问题,它影响着被占领的西岸和加沙地带的巴勒斯坦经济和社会发展,在整个区域是一个关键问题。水资源的开发、分配和管理的所有方面依然靠军令管制。农业借以运作的基础是日益贫瘠的土地和有限的供水,而且生产率低,有周期性波动,多样化不足,与以色列进口到被占领领土的产品进行不平等的竞争。尽管有这些限制,1987年以来,巴勒斯坦的倡议促

进了农业产出和就业的某些恢复。但是，以色列的农业和加工产品继续自由进入被占领领土的市场，而巴勒斯坦对以色列的出口却面临着一系列的限制。例如，以色列新政府已禁止加沙地带的农业出口产品进入以色列，因为它们将直接与以色列产品竞争。

11. 需要采取行动，消除继续影响巴勒斯坦经济的各种限制。目前对公正和持久解决冲突办法的寻求应伴之以国际社会的有效行动，向巴勒斯坦人民提供振兴其经济所需要的援助。立即采取精心设计和目标明确的行动可以消除经济下降和社会分崩离析的情况，为巴勒斯坦经济的和恢复和持久增长打下基础。

12. 约旦代表说，秘书长的报告在内容方面不同于以往的报告，他希望下一份报告将载有更详细的资料。

13. 巴勒斯坦人民面临的基本问题是占领问题，在结束占领之前，改善被占领巴勒斯坦领土上经济条件的任何努力都仅仅是减轻痛苦而已。以色列在被占领领土上采取的加强占领的各种措施都是无效的，它们违背了若干联合国决议。尽管以色列现政府有一些显然积极的言论，但它却在继续执行前政府的许多定居政策和其他政策。重要的是，不要过分郑重地对待以色列政府的言论，只要占领还在继续，国际社会就不应让目前的和平谈判减少对被占领领土上巴勒斯坦人民困苦条件的关注，也不应减少对他们援助需求的关注。

14. 自从占领以来，以色列采取了各种非法和武断的行动，包括没收土地、建立居民点、控制和分流巴勒斯坦水资源、规定非法的税收，这些都对被占领的巴勒斯坦领土造成有害影响。为了应付此种情形，被占领领土上的巴勒斯坦人民已开始日益依靠自己的人力和材料资源，而这些努力要求国际社会的支持。需要越来越多的国际援助，以色列必须停止干涉向巴勒斯坦提供的外部援助。

15. 最后，他赞赏地指出报告的最终意见，但是他希望未来的报告将包括关于巴勒斯坦经济所有问题的建议，包括其较深层的结构问题以及可持久发展的必要条件。他再次确认特别经济股的重要作用，呼吁向它提供充分的资源，使它完成工作，包括它的部门间项目。

16. 以色列代表说，委员会收到的报告在本质上与过去的报告没有什么区别。它的特点是赤裸裸的一边倒和对以色列怀有敌意，即使简单提到以色列当局采取的许多积极步骤，也迫不及待地将其归因于别有用心心的消极动机。

17. 秘书处不可能没有注意到，中东和平进程正在进行，它的基础是经过数月紧张的外交活动而制定出来并作为所有各方让步和妥协结果的马德里办法。巴勒斯坦人与以色列在该进程中进行的谈判，目的是就巴勒斯坦人的临时自治达成协

定。这将是目前局势和未来该领土长期地位之间的中间步骤。为此目的，正在进行紧张和细致的谈判，包括报告涉及的许多活动领域。

18. 马德里进程中的一个重要因素是公平和平等的待遇，这是它的基础，但是在特别经济股的报告中明显缺乏此点。目前的报告同经济股过去的报告一样，只会起扰乱和消极的作用，鼓励人们继续坚持不能达到预期效果的无用的敌对，而这种敌对有损和平进程，有碍增进了解和相互信任。

19. 贸发会议在处理这一问题时，置身于有建设性和有关活动的主流之外。贸发会议拘泥于党派之见和狭义的方针，浪费了价值数十万美元的公共钱财。当着某些成员国的人民受到饥饿打击时，当着过时的经济制度迫切需要专门知识和援助时，贸发会议竟然继续将其有限的资源用来促进过时的政治冲突，岂不令人羞愧。

20. 报告在该领土内外继续造成误导并支持敌对活动继续进行下去，除此之外，最需要高水平专业援助的人民即在该领土上的居民却不能从报告中得到任何东西，它只能对和平和理解的向前发展起到有害的作用。

21. 阿拉伯叙利亚共和国的代表说，被占领土上巴勒斯坦人民的经济贫困是由于以色列的定居和土地征用作法、以色列对水资源的控制和将其导入军事据点、许多压迫措施和集体惩罚作法。最近的作法是1992年5月和6月对加沙地带的包围，使货物、人、粮食和医药不能出入该地区。这些作法使巴勒斯坦经济面临困难，从而导致1987年以来国民总产值的下降和相当于5亿美元的损失。

22. 特别经济股提交给贸易和发展理事会的各次报告一向包括关于被占领巴勒斯坦领土上的经济和生活条件的详细审查情况，并有图表和统计数字作为论据。因此，委员会现在收到的报告的简略得令人惊讶。应该继续监督和调查以色列占领当局阻碍被占领巴勒斯坦领土经济发展的作法，在未来编写一份扩大和全面的报告。

23. 最后，只有结束以色列对包括耶路撒冷在内的巴勒斯坦领土的占领，才能取得巴勒斯坦人民经济的充分发展。

24. 埃及代表说，提交给委员会的报告确实审查分析了被占巴勒斯坦领土经济形势恶化的某些方面，还指出了国际社会加强向巴勒斯坦人民援助的重要性。报告着重论述的一个重要内容是，被占领土经济条件严重下降和以色列继续占领之间的密切关系。

25. 为减轻巴勒斯坦人民的困苦而作出的所有努力都遭到占领当局的顽固抵制，他们采取措施维持对被占领土经济活动所有方面的控制，包括扩大定居地和没收巴勒斯坦人的土地。以色列对水资源以及将水资源改道供以色列使用的政策对巴

勒斯坦的水资源造成了严重的压力。此外，由于以色列对出口和巴勒斯坦经济活动所有方面的国际援助加以限制，欧洲共同体宏伟的援助方案未能如期执行。巴勒斯坦人民加强自力更生，减少对以色列的依赖的经济主动行动应受到充分支持和鼓励。

26. 秘书长的报告在数量和质量方面都与以前的这类报告截然不同。它缺乏以前的报告中所载的详细资料和统计数据，而这对研究被占领土的经济条件是必要的参考材料。目前报告中的部门和跨部门分析极其简略，他不明白是什么新情况使特别经济股不能获得它前几年提出的资料。因此他指出了劳工组织的报告就这一问题所载的详细资料。如果报告能按照《里奥宣言》原则23，更详细地分析被占领土在自然资源，特别是水方面的环境形势，将大有裨益。

27. 他完全同意报告最后一部分所载的建议，并希望这建议付诸实施，但他怀疑，巴勒斯坦人民在遭受众多严厉的经济和军事措施控制的情况下，如何能实施上述措施。只有全面公正地以政治手段解决巴勒斯坦问题，包括巴勒斯坦人民行使自决权，才能解决被占巴勒斯坦领土的经济问题。他希望报告在最近的发展和发言方面，特别是对定居点的发展和发言所表现的乐观主义转化为具体现实。

28. 非洲集团发言人(尼日利亚)对巴勒斯坦经济的状况表示关注。生产部门受到不利影响，因定居或军事目的，当地巴勒斯坦人对土地的控制被剥夺。但他对以色列新政府在定居点政策方面的显著改变感到鼓舞，他希望这将促进和平进程并振兴巴勒斯坦人民的经济。水和劳力等其他经济资源对巴勒斯坦人民和整个地区的经济亦至关重要，他希望具有生产性用途之关键资源的供需差距将得到弥补。根本问题是，巴勒斯坦人民必须通过自治来有效管理这些资源。

29. 他还对被占领土制成品和农产品的流通不断受到限制表示关注。放松对被占领土产品的贸易限制将能提高整个区域可贸易货物的水平和内容。根据自由贸易原则促进被占领土向世界其他地区的出口，对巴勒斯坦经济和区域经济来说是非常重要的，他同意秘书处对此的发言和建议。

30. 国际社会应向巴勒斯坦人民提供直接的技术和经济援助，以帮助他们建立运输和通讯网络，并支持制定综合性住房战略等其他社会经济基础设施活动。国际社会还应协助巴勒斯坦人民管理和分配最关键的经济资源，特别是水和土地。秘书处应继续向巴勒斯坦人民提供必要的援助，今后的报告应更全面，并载入对国际社会的重要建议。

31. 巴基斯坦代表表示充分支持巴勒斯坦的发言，但他对以色列占领当局没收了被占领土的大批土地并全面控制了被占领土的水资源深表关注。以色列还在整

个被占领土建立了大量居民点和军事据点。但以色列当局在这段期间内为促进或援助巴勒斯坦社会经济发展的政策措施为数有限。以色列占领的一个显著特点是，用军令管制巴勒斯坦人生活的许多方面，这种做法助长了巴勒斯坦经济的恶化。世人目睹以色列当局干出最恶劣的建议人权行为。

32. 提交给委员会的报告似乎有所缩短，许多问题没有论述。不管怎样，特别经济股做出了出色的工作，他支持巴勒斯坦将人力开发指数列入秘书处编写的下一份报告的建议。国际社会必须支持巴勒斯坦人民改善经济的合法斗争和努力。

33. 阿拉伯国家联盟的代表指出，正在审议的报告是根据贸发会议第146(VI)号决议和卡塔赫纳决定编写的。他充分支持阿拉伯国家所作的发言，特别是巴勒斯坦的发言。

34. 正在审议的报告删去了第 TD/B/1305 号文件脚注1所载的关于“被占领土”和“领土”等名称的说明，他希望今后予以纠正。特别是在审查期间因新的压力而产生的限制方面，报告第一部分缺乏1981年以来贸发会议秘书处进行的那样深入的经济分析。与对某些事态发展所作的详细分析相比，该报告只简略地论述了上述限制，而这些发展正是比预期要早的发现和期望的基础(第6至8段)。报告不应只审查前几个月所采取的措施，而应审查以色列在短期、中期和长期所采取的对巴勒斯坦经济产生不利影响的所有措施。报告没有说明以色列的措施对巴勒斯坦经济的影响，亦未说明巴勒斯坦对自力更生和经济改革艰巨任务的主动行动。此外，尽管可从各种渠道获得去年的数据和统计资料，但报告仍有数据不全之缺陷。

35. 虽说事实上不可能有理想的报告，但他确实注意到今年的报告与前几年的报告有着明显的差别。这可能是特别经济股缺少人手所致，因此他强调需要为该股配备足够的工作人员。照现在这个样子，报告可被看作是对以色列定居政策及有关政策之社会经济影响的一个初步的扼要审查。

36. 严重的定居点问题和它在社会经济方面的消极影响都不应被忽视。事实上，由于占领当局企图掩盖没收土地和建立定居点做法方面的消息，对定居点的问题需作深入的经济研究。

37. 最后他再度表示感谢贸发会议秘书处和国际社会对巴勒斯坦人民的支持。阿拉伯国家联盟及其成员国将努力按照联合国各项决议以及国际法原则，特别是安全理事会第242和338号决议，实现巴勒斯坦问题的公正、全面和持久解决。

38. 巴勒斯坦代表在行使答辩权时说，没有任何一份秘书处文件能够使所有方面都满意，但发表意见的方式应当合理、委婉。听到占领者的代表用诸如“不光彩的”等词攻击秘书处，令人为之惊奇。虽然巴勒斯坦人民是受害者，尽管以色列

对巴勒斯坦人民采取了种种行动，巴勒斯坦的发言也没有使用那种词语。以色列代表说贸发会议的报告阻挡了和平进程，这种论点是荒谬可笑的。毕竟，以色列前任总理在竞选失败后曾承认，他本来可以尽力使和平谈判拖延10年的。找一个替罪羊加以攻击并非难事，但秘书处只是在执行以民主方式通过的一项决议而已。如果以色列想攻击秘书处的工作，它只能以民主方式通过的另一项决议来做。

39. 主席总结了委员会的讨论指出，发了言的代表团似乎大多同意秘书处报告所载的建议。但在形式和内容方面，许多代表团对目前提交委员会的报告和以前的报告之间的差别提出了异议。最近的报告缺乏前几份报告的统计数据和深入分析，它没有论述可持续发展问题或人力开发概念。委员会认为，和平进程只是刚刚开始，尚未对被占领土的局势产生影响。由于土地和其他资源遭没收，社会经济活动也受到军事管制，被占领土上的巴勒斯坦人仍面临重大的困难。最后，她提醒说，第八届贸发大会重申了贸发会议在该领域的任务，要求贸发会议继续援助巴勒斯坦人民。

40. 特别经济股股长总结说，秘书处的报告之所以简略，是因为数据日益缺乏和以色列继续拒绝该股工作人员进入被占领土。然而，报告虽然没有详细论述以前的报告所充分论述的问题，但也简明扼要地反映了去年以来的主要发展。他还说，将该报告与前几年的报告相比较是不可取的，因为每年有每年的发展情况。当然，秘书处部门间项目的主要任务是以全面和统一的方式分析以色列自1967年以来所采取的措施的累积影响这一项目将近完成。希望该重要项目的结果能为政策环境的进一步改革奠定基础，并成为在各个级别上采取一致行动的指导方针。

41. 关于报告在最近政策环境的某些变化方面语气乐观的问题，秘书处曾根据前几次报告对各种问题的建议，仔细研究了这些变化。因此秘书处承认这些变化，并希望变化的范围扩大到巴勒斯坦经济的所有其他关键领域。

42. 关于秘书处还应该处理人力开发指数、环境、基础设施以及和平进程可能产生的结果对巴勒斯坦国民经济的影响等新问题的要求，这些都是合情合理的关注事项。部门间项目将处理上述问题的某些方面，将顾及特别经济股的现有资源研究进行深入调查的可能性。

43. 若干代表团要求在今后的报告中提出更多的建议，部门间项目一旦完成将使秘书处能够以全面和统一的方式满足这一要求。

第二会期委员会采取的行动

44. 第二会期委员会1992年10月1日第二次全体会议注意到了载于第TD/B/39(1)/4号文件的秘书长报告。

XX XX XX XX XX